



# FASANO

ANGRA DOS REIS

CONFIRA OS HORÁRIOS DE FUNCIONAMENTO DAS ATIVIDADES E SERVIÇOS OFERECIDOS PELO HOTEL FASANO ANGRA DOS REIS.

*KINDLY FIND BELOW THE UPDATED INFORMATION OF SERVICES OFFERED BY HOTEL FASANO ANGRA DOS REIS.*

## **RESTAURANTE FASANO ANGRA DOS REIS**

CAFÉ DA MANHÃ | *BREAKFAST*

DAS 7H00 ÀS 11H

*FROM 7:00 AM TO 11 AM*

ALMOÇO | *LUNCH*

DAS 13H00 ÀS 17H

*FROM 1:00 PM TO 5 PM*

JANTAR | *DINNER*

DAS 19H30 ÀS 23H

*FROM 7:30 PM TO 11 PM*

## **ROOM SERVICE**

DIARIAMENTE, SERVIÇO 24H

*OPEN DAILY, 24H SERVICE*

## **PANETTERIA**

DIARIAMENTE DAS 8H ÀS 22H

*OPEN DAILY FROM 8 AM TO 10 PM*

## **BAR DO HOTEL**


FECHADO TEMPORARIAMENTE

*TEMPORARILY CLOSED*

**HOTEL FASANO ANGRA DOS REIS**

ROD. GOV. MARIO COVAS, KM 512 S/N

23946 017 ANGRA DOS REIS RJ BRASIL

 @fasano #fasano [www.fasano.com.br](http://www.fasano.com.br)

**RESTAURANTE PRAIA**

FECHADO TEMPORARIAMENTE  
*TEMPORARILY CLOSED*

**PISCINAS INTERNAS | INDOOR POOLS**

DIARIAMENTE, COM AGENDAMENTO, DAS 8H ÀS 20H  
*TEMPORARILY CLOSED*

**PISCINAS EXTERNAS | OUTDOOR POOLS - MAREA CLUB**

DIARIAMENTE, COM AGENDAMENTO, DAS 9H ÀS 19H  
*OPEN DAILY, BY APPOINTMENT, FROM 9 AM TO 7 PM*

**SAUNA**

SECA E ÚMIDA | *WET AND DRY*  
DIARIAMENTE DAS 8H ÀS 20H30 (AGENDAMENTO DE 30 MINUTOS)  
*DAILY, FROM 8 AM TO 20:30 PM (30 MIN APPOINTMENT)*

**SPA**

TERAPIAS | *THERAPIES*  
TODOS OS DIAS, DAS 11H ÀS 21H  
*DAILY, FROM 11 AM TO 9 PM*

**FITNESS CENTER**

DIARIAMENTE, COM AGENDAMENTO, DAS 7H ÀS 21H  
*DAILY, BY APPOINTMENT, FROM 7 AM TO 9 PM*

**SALÃO DE BELEZA | BEAUTY SALON**

QUARTA A DOMINGO, DAS 10H ÀS 20H  
*WEDNESDAY TO SUNDAY, FROM 10 AM TO 8 PM*

**EMPRÉSTIMO DE BICICLETAS | BIKE LOAN**

DISPONÍVEL SEM CUSTO, DAS 9H ÀS 13H E DAS 14H ÀS 17H COM AGENDAMENTO PRÉVIO  
*FREE OF CHARGE, FROM 9 AM TO 1 PM AND 2 PM TO 5 PM, BY APPOINTMENT*

**AULA DE GOLFE | GOLF LESSON**

DIARIAMENTE, COM AGENDAMENTO, DAS 10H ÀS 10H30 E 10H30 ÀS 11H00  
*OPEN DAILY, BY APPOINTMENT, FROM 10 AM TO 10:30 AM AND 10:30 AM TO 11 AM*

**LOCAÇÃO DE CARRINHO DE GOLFE | GOLF CART RENTAL**

DISPONÍVEL TODOS OS DIAS COM LOCAÇÃO  
*AVAILABLE DAILY FOR LOCATION*

**HOTEL FASANO ANGRA DOS REIS**

ROD. GOV. MARIO COVAS, KM 512 S/N  
23946 017 ANGRA DOS REIS RJ BRASIL

   @fasano #fasano www.fasano.com.br

**QUADRAS POLIESPORTIVAS E DE TÊNIS** | *SPORTS AND TENNIS COURTS*  
DISPONÍVEIS PARA USO TODOS OS DIAS, COM AGENDAMENTO.  
*OPEN DAILY, BY APPOINTMENT*

**EXPERIÊNCIAS** | *EXPERIENCES*

**ATIVIDADES NA PRAIA E SERVIÇOS** | *BEACH ACTIVITIES AND SERVICES*  
PRANCHAS DE STAND UP PADDLE | CAIAQUES INDIVIDUAIS E DUPLOS | BEACH TENNIS  
FRESCOBALL | VÔLEI | FOOTVOLEI | FOOTBALL COM TRAVES  
RAQUETE DE TÊNIS COM PETECA (BADMINTON)  
DISPONÍVEL DAS 9H ÀS 18H (FECHADO NO DIA 05/02)

*BEACH ACTIVITIES: STAND UP PADDLE BOARDS | SINGLE AND DOUBLE KAYAKS | BEACH TENNIS  
RACKETBALL | VOLLEYBALL | FOOTBALL WITH BEAMS | TENNIS RACKET WITH SHUTTLECOCK (BADMINTON)  
AVAILABLE FROM 9 AM TO 6 PM (CLOSED ON FEBRUARY 5TH)*

**CAMINHADA MATA ATLÂNTICA** | *ATLANTIC FOREST WALK*  
PASSEIO PELAS TRILHAS PRÓXIMAS AO HOTEL COM IDA A CACHOEIRA  
DIARIAMENTE ÀS 10H00  
*WALK ALONG THE TRAILS CLOSE TO THE HOTEL WITH VISITATIONS TO WATERFALLS  
DAILY, AT 10 AM*

**ILHA CATITAS** | *CATITAS ISLAND*  
DIARIAMENTE, COM AGENDAMENTO  
*DAILY, BY APPOINTMENT*

**TAI CHI KUN**  
DIARIAMENTE, AGENDAMENTO DE AULA COM O SPA  
*DAILY, SCHEDULING A CLASS WITH THE SPA*

**PIC-NIC**  
DIARIAMENTE - PICNIC COM MENU ESPECIAL. AGENDAMENTO COM O FRONT DESK,  
NO MÍNIMO 24H DE ANTECEDÊNCIA  
*DAILY - PICNIC WITH A SPECIAL MENU. CONTACT THE FRONT DESK TO MAKE AN APPOINTMENT 24H IN ADVANCE*

**TEE TIME**  
TERÇA A DOMINGO, DAS 7H ÀS 17H  
*TUESDAY TO SUNDAY, FROM 7 AM TO 5 PM*

**EXPERIÊNCIA AL SOLE** | *AL SOLE EXPERIENCE*  
TOUR NÁUTICO PELA BAIJA DA ILHA GRANDE, COM SERVIÇO DE CATERING.  
DIARIAMENTE, 10H E 11H. AGENDAMENTO COM O CONCIERGE,  
NO MÍNIMO 24H DE ANTECEDÊNCIA  
*NAUTICAL TOUR THROUGH THE BAY OF ILHA GRANDE, WITH FASANO CATERING. DAILY, 10 AM AND 11 AM  
CONTACT THE CONCIERGE TO MAKE AN APPOINTMENT 24H IN ADVANCE*

**PASSEIO DE VELEIRO** | *SAILLING TRIP*  
PASSEIO PRIVATIVO EM UM VELEIRO PELAS ÁGUAS DA COSTA VERDE. DIARIAMENTE, 10H E 11H  
*SAILLING TRIP THROUGH THE WATERS OD COSTA VERDE. DAILY, 10 AM AND 11 AM*

**AULA DE BARMAN** | *BARTENDER CLASS*  
WORKSHOP DE DRINKS  
*DRINKS WORKSHOP*

**JANTAR AO LUAR | MOONLIGHT DINNER**

JANTAR AO LUAR SERVIDO NA PRAIA, MEDIANTE AGENDAMENTO PRÉVIO DE 48H  
*MOONLIGHT DINNER SERVED ON THE BEACH, 48H PRIOR RESERVATIONS ARE REQUIRED*

**PARATY**

**CAMINHADA HISTÓRICO CULTURAL | HISTORICAL CULTURAL WALK**

CAMINHADA PELAS RUAS DE PEDRA DA CHARMOSA PARATY  
*WALK THROUGH THE STONE STREETS OF CHARMING PARATY*

**SABORES DA MATA | FLAVORS OF THE ATLANTIC FOREST**

CAMINHADA NA SERRA DA BOCAINA COM DEGUSTAÇÃO DE PLANTAS  
*WALK ALONG THE FOREST AND TASTE ALL THE FLAVORS*

**TRILHA DO PÃO DE AÇÚCAR | SUGARLOAF TRAIL**

TRILHA ATÉ O SACO DO MAMANGUÁ E DA BAÍA DE PARATY  
*TRAIL TO THE BAG OF MAMANGUÁ AND BAÍA DE PARATY*

**CANOAGEM | CANOEING**

CAMINHADA ATÉ UMA ÁREA PRESERVADA E PASSEIO DE CAIAQUE OU CANOA CANADENSE  
NO MANGUEZAL E NO RIO GRANDE  
*WALK TO A PRESERVED AREA AND CONTINUE WITH A KAYAK OR CANADIAN CANOE TRIP INSIDE  
THE MANGROVE AND RIO GRANDE*

**ILHA GRANDE**

**MERGULHO | DIVING**

EM ILHA GRANDE, COM AMPLA VARIEDADE DE VIDA MARINHA, NAUFRÁGIOS ESCONDIDOS  
E INÚMERAS ESPÉCIES DE PEIXES, CRUSTÁCEOS, MOLUSCOS E TARTARUGAS  
*IN ILHA GRANDE, WITH A WIDE VARIETY OF MARINE LIFE, HIDDEN SHIPWRECKS AND SPECIES OF FISH,  
CRUSTACEANS, MOLLUSKS AND TURTLES*

**PRAIA MANGUES CAMINHADA SECRETA | SECRET WALK**

CAMINHADA PELA ILHA GRANDE ATÉ A PRAIA DE LOPES MENDES  
*WALK THROUGH ILHA GRANDE TO LOPES MENDES BEACH*

**PRAIAS ARAÇATIBA E VERMELHA | ARAÇATIBA AND VERMELHA BEACHES**

CAMINHADA PELA NATUREZA LOCAL COM IDA AS FAZENDAS MARINHAS DA REGIÃO  
*WALK THROUGH THE LOCAL NATURE GOING TO THE REGION'S MARINE FARMS*

**SURFE EM LOPES MENDES | SURFING AT LOPES MENDES**

AULA DE SURFE  
*SURFING CLASS*

**TRILHA DA ILHA DO PAPAGAIO | ILHA DO PAPAGAIO TRAIL**

CAMINHADA INTENSA CONTA COM UM PASSEIO HISTÓRICO DENTRO DA MATA ATLÂNTICA

**HOTEL FASANO ANGRA DOS REIS**

ROD. GOV. MARIO COVAS, KM 512 S/N  
23946 017 ANGRA DOS REIS RJ BRASIL

   @fasano #fasano www.fasano.com.br

E VISTA PARA O RIO DE JANEIRO  
INTENSE HIKE WITH A HISTORIC WALK THROUGH THE ATLANTIC FOREST AND STUNNING VIEWS OF RIO DE JANEIRO

**RECOMENDAÇÕES GERAIS AOS HÓSPEDES** | *GENERAL RECOMMENDATIONS*

- O CONTROLE DE TEMPERATURA SERÁ FEITO NO MOMENTO DO CHECK IN E AO ACESSAR O RESTAURANTE FASANO, O RESTAURANTE PRAIA E O SPA;
  - EM CONCORDÂNCIA COM O DECRETO MUNICIPAL Nº 11.625, DE 22 DE ABRIL DE 2020, ESTABELECEMOS QUE É OBRIGATÓRIO O USO DE MÁSCARAS DE PROTEÇÃO FACIAL EM TODAS AS ÁREAS COMUNS DO EMPREENDIMENTO, COMO LOBBY, FRADE MALL E AMBIENTES EXTERNOS, ALÉM DE MANTER DISTANCIAMENTO ADEQUADO;
  - SEMPRE QUE CHEGAR NO APARTAMENTO, RECOMENDAMOS TIRAR OS SAPATOS NA ENTRADA E COLOCAR AS ROUPAS NO SACO DE LAVANDERIA QUE SERÁ FORNECIDO PELO HOTEL;
  - TOCAR AS SUPERFÍCIES DO APARTAMENTO APÓS HIGIENIZAR AS MÃOS, ACESSÓRIOS E CELULAR;
  - EM CASO DE QUALQUER SINTOMA COMO: FEBRE, TOSSE, DOR DE GARGANTA, CORIZA E FALTA DE AR, A RECEPÇÃO DEVERÁ SER INFORMADA.
- 
- *TEMPERATURE INSPECTION WILL BE DONE AT CHECK IN AND WHEN ACCESSING FASANO RESTAURANT ANGRA DOS REIS, SPA AND GYM;*
  - *IN ACCORDANCE WITH MUNICIPAL DECREE NO. 11,625, OF APRIL 22, 2020, WE ESTABLISHED THAT IT IS MANDATORY THE USE OF FACE PROTECTION MASKS IN ALL COMMON AREAS OF THE HOTEL, SUCH AS LOBBY, FRADE MALL AND EXTERNAL ENVIRONMENTS, IN ADDITION, IT IS NECESSARY MAINTAINING ADEQUATE DISTANCE;*
  - *WHENEVER YOU ARRIVE AT THE APARTMENT, WE RECOMMEND TAKING OFF YOUR SHOES AT THE ENTRANCE AND PUTTING YOUR CLOTHES IN THE LAUNDRY BAG THAT WILL BE PROVIDED BY THE HOTEL;*
  - *ONLY TOUCH THE APARTMENT SURFACES AFTER SANITIZING HAND, ACCESSORIES AND CELL PHONE;*

• *IN CASE OF ANY SYMPTOMS SUCH AS: FEVER, COUGH, SORE THROAT, RUNNY NOSE AND SHORTNESS OF BREATH, THE FRONT DESK MUST BE INFORMED.*

## **PRECAUÇÕES SANITÁRIAS | SANITARY PRECAUTIONS**

- *POSSUÍMOS A CERTIFICAÇÃO SAFEGUARD DO GRUPO BUREAU VERITAS, REFERÊNCIA MUNDIAL EM AVALIAÇÃO DE CONFORMIDADE. ESSA CERTIFICAÇÃO FOI DESENVOLVIDA COM BASE NAS RECOMENDAÇÕES DA OMS, DO MINISTÉRIO DA SAÚDE E DA VIGILÂNCIA SANITÁRIA DA PREFEITURA DE ANGRA DOS REIS PARA VALIDAR TODAS AS MEDIDAS DO HOTEL NO ENFRENTAMENTO DO COVID-19;*
- *POSSUÍMOS O SELO TURISMO CONSCIENTE RJ, RESPEITANDO AS ORIENTAÇÕES DA SECRETARIA DE ESTADO DE SAÚDE;*
- *A LIMPEZA É REALIZADA COM PRODUTOS E EQUIPAMENTOS SANITIZANTES CERTIFICADOS PELA ANVISA;*
- *IMPLANTAMOS MEDIDAS DE PADRÃO HOSPITALAR PARA LIMPEZA DE TODOS OS APARTAMENTOS E ÁREAS COMUNS;*
- *TODOS OS COLABORADORES FORAM TREINADOS E UTILIZAM OS EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL ADEQUADOS;*
- *A MANIPULAÇÃO DE ITENS USADOS E HIGIENIZADOS SERÁ SEMPRE FEITA POR EQUIPES DIFERENTES;*
- *OS SERVIÇOS DE ARRUMAÇÃO NÃO PODERÃO SER FEITOS COM A PERMANÊNCIA DO HÓSPEDE DENTRO DO APARTAMENTO. A ENTRADA SERÁ PERMITIDA SOMENTE APÓS A FINALIZAÇÃO DA HIGIENIZAÇÃO. O SERVIÇO DE ABERTURA DE CAMA (TURNDOWN SERVICE) ESTÁ SUSPENSO E A REPOSIÇÃO DE ITENS SERÁ REALIZADA CONFORME A NECESSIDADE;*
- *POR PRECAUÇÃO, ALGUNS ITENS NÃO ESSENCIAIS SERÃO RETIRADOS DOS APARTAMENTOS.*
  
- *WE HAVE THE SAFEGUARD CERTIFICATION FROM THE BUREAU VERITAS GROUP, A WORLD REFERENCE IN CONFORMITY ASSESSMENT. THIS CERTIFICATION WAS DEVELOPED BASED ON THE RECOMMENDATIONS OF WHO, THE MINISTRY OF HEALTH AND SANITARY SURVEILLANCE OF THE MUNICIPALITY OF ANGRA DOS REIS TO VALIDATE ALL THE MEASURES TAKEN BY THE HOTEL TO CONFRONT COVID-19;*
- *WE HAVE THE CONSCIOUS TOURISM RJ STAMP, RESPECTING THE GUIDELINES OF THE STATE DEPARTMENT OF HEALTH;*
- *CLEANING IS PERFORMED WITH SANITIZING PRODUCTS AND EQUIPMENT CERTIFIED BY ANVISA, BRAZILIAN NATIONAL HEALTH SURVEILLANCE AGENCY;*
- *WE IMPLEMENTED STANDARD HOSPITAL MEASURES TO CLEAN ALL APARTMENTS AND COMMON AREAS;*
- *ALL EMPLOYEES HAVE BEEN TRAINED AND USE THE APPROPRIATE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT;*
- *THE HANDLING OF USED AND SANITIZED ITEMS WILL ALWAYS BE DONE BY DIFFERENT TEAMS;*
- *HOUSEKEEPING SERVICES CANNOT BE DONE WITH THE GUEST STAYING INSIDE THE APARTMENT. ENTRY WILL ONLY BE ALLOWED AFTER CLEANING IS COMPLETE. THE TURNDOWN SERVICE IS SUSPENDED AND THE REPLACEMENT OF ITEMS WILL BE CARRIED OUT AS NEEDED;*
- *AS A PRECAUTION, SOME NON-ESSENTIAL ITEMS WILL BE REMOVED FROM THE APARTMENTS.*